

POET LORE

A QUARTERLY OF WORLD LITERATURE

Founded in 1889 by

CHARLOTTE PORTER and HELEN A. CLARKE

JOHN WILLIAMS ANDREWS

Editor

INDEX

Volume LXVI

66

U. of ILL. LIBRARY

MAR 21 1972

CHICAGO CIRCLE

221 Columbus Avenue

Boston , Mass., U. S. A.

<i>Ab la Dolchor del Temps Novel</i> —William of Poitiers—Translated by Thomas G. Bergin	363
Abdul, Raoul, Editor (with Alan Lomax)— <i>3000 Years of Black Poetry</i> —Reviewed by Janet Overmyer	423
<i>About the Author</i> (Coralia Theotoko)—Theodora Vasils	412
<i>Achievements (The Editor's Seat)</i>	311
Adair, V. H.— <i>Elegy in a Planet's Graveyard</i>	201
<i>After the Beginning</i> —Sarah Singer	127
<i>After a Rain</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	54
<i>Against Emptiness</i> —Paul Zweig—Reviewed by Virginia McLarland	219
Aiken, Conrad— <i>Selected Poems</i> —Reviewed by Janet Overmyer	90
<i>Altitude 39,000 Feet</i> —Barbara Terry Grimes	67
<i>Ancients Had a Point, The</i> —Henry F. Beechhold	34
Andersson, Dan— <i>Sensing Spring</i> —Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	162
Anderton, Frank— <i>Gros Ventre</i>	373
<i>—In the Key of the Silver King</i>	377
<i>—Jackson Hole Country</i>	375
<i>—Skinny-Dipping</i>	374
<i>—Willow in the Wilderness</i>	373
Andrews, John Williams— <i>Period Piece</i>	106
Andrews, Miriam— <i>Fifty Poems</i> —Reviewed by Esther Crooks	86
<i>—Dream #123</i>	167
<i>—Storm</i>	190
<i>—To a Hoverer Over a Hospital Bed</i>	269
Andrews, Miriam, Reviewer— <i>Selected Lyrics and Sonnets</i> —A. M. Sullivan	206
<i>—Touchstones</i> —Lucia Mercer	215
Angell, Barbara— <i>Return</i>	46
Angoff, Charles— <i>A Soft Breeze</i>	164
<i>Animal Kingdom, The</i> —Alain Horic—Translated by Charles Guenther	155
<i>Anonymous Sins and Other Poems</i> —Joyce Carol Oates—Reviewed by Virginia McFarland	85
<i>Antelope, The</i> —Willis Fröst	165
<i>Any Boy</i> —Harold Witt	165
<i>Applewood</i> —Louise Hajek	411
<i>Approaching a Farm on Horseback</i> —Ora May Hull	166
<i>Artist's Desire, An</i> —Karin Boye	163
<i>At Six My Secret</i> —Edmond Pennant	65
<i>Autumn Afternoon</i> —Percival R. Roberts III	259
<i>Autumn Fugue</i> —Virginia Real Nichols	407
<i>Autumn Landscape</i> —Helen Wolfert	15
Bane, Kal— <i>Quest for Eurydice</i>	135
Barbour, Douglas— <i>Reed song and Waterways</i>	38-41
Bard, William E.— <i>Three Poems</i>	176
<i>William E. Bard (The Editor's Seat)</i>	310
<i>Barren Graves, The</i> —Violette Newton	263
<i>Basswood Trees in Flower</i> —Mildred Cousens	159

Batt, Betty— <i>From a Brownstone Window</i>	175
<i>Battle New York: Mural of the Metropolis</i> —Earl Conrad—Reviewed by Alex Jackson	89
Bear, A.—Tsuboi Shigeji—Translated by Robert Epp	378
<i>Beautiful Contradictions, The</i> —Reviewed by Patrick J. Callahan	317
Beechhold, Henry F.— <i>Four Poems</i>	284-285
— <i>Inventories</i>	33-35
<i>Before the Planes Arrive to Burn the Cities</i> —Otto D'Sola—Translated by John Igo	278
<i>Before the Salty Scourge</i> —Alice MacKenzie Swaim	296
<i>Behind the Screen Door</i> —Barbara Dirlan	61
Benet Awards	73, 77, 127, 245, 391, 396
Bergin, Thomas G.— <i>A Nine Hundredth Anniversary: Poems by William of Poitiers</i>	360
—Translator— <i>Poems</i> —William of Poitiers	360-366
Berry, D. C.— <i>On Reading to a Senior Class at South High</i>	265
<i>Best Poems of 1969: Borestone</i> —Reviewed by Virginia McFarland	430
Beyer, Thomas Lynn— <i>Winter Poems</i>	371
<i>Beyond Music</i> —T. Alan Broughton	385
<i>Beyond Tears</i> —Louise Louis	187
<i>Biloxi and Camille</i> —Carlyse Bliss	264
<i>Birthdays Are for Children, They Say</i> —Anne Marx	21
<i>Black on Green</i> —Rienzi Cruz	286
Bliss, Carlyse— <i>Biloxi and Camille</i>	264
Bonnette, Jeanne DeL.— <i>Town Criers</i>	262
<i>Book of Nightmares, The</i> —Galway Kinnell—Reviewed by Virginia McFarland (<i>Books in Brief</i>)	325
<i>Book of Peace, The</i> —Richard Shannon (<i>Books in Brief</i>)	218
<i>Books in Brief</i> —Virginia McFarland	92, 217-219, 322, 427
<i>Books Received</i>	111, 230, 335, 438
Bowen, James K.— <i>Encyclical</i>	194
<i>Box of Letters, The</i> —Rachelle Weprensky—Translated by Marie B. Jaffe	290
Boxer, Ray, reviewer— <i>A Map of Modern English Verse</i>	88
<i>Boy, The</i> —Raymond C. Swain	10
Boye, Karin— <i>An Artist's Desire</i> —Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	163
Branson, Branley Allan, Reviewer— <i>East of Southwest</i> —Neil Claremon	420
— <i>Poems of Solitude</i> —Translations by Jerome Ch'en and Michael Bullard	211
<i>Brief Briefs</i> —Donald E. Schuman	96, 326
Brissman, Beatrice— <i>Sonnet</i>	409
<i>Broken Road</i> —Aline Musyl Marks	264
Broughton, T. Alan— <i>Five Poems</i>	383-387
<i>Brownstone Window, From a</i> —Betty Batt	175
Budin, S.— <i>Poem from the Yiddish: In the Mountains</i> —Translated by Aaron Schmuller	281

Bullard, Michael (with Jerome Ch'en), Translator— <i>Poems of Solitude</i> —Reviewed by Branley Allan Branson	211
By Way of People—Anne Marx—Reviewed by Raymond Charles Swain	418
Bystander Speaks, A—Lillian B. Foster	410
Cage of Birds, A—Helen Fountain—Reviewed by Alex Jackson	213
Cage of Flesh—Alain Horic—Translated by Charles Guenther	154
Callahan, Patrick J., Reviewer— <i>Earth Walk</i> —William Meredith	421
— <i>The Beautiful Contradictions</i>	317
Canadian Geese on South Pond—Huddee Herrick	117
Cannon, M. (Minerva)— <i>Strange Magic and Other Poems</i>	368-370
— <i>Tamar</i>	350
— <i>Virus</i>	294
Cape May—Eileen M. James	105
Carols of the Wandering Waits—Rossme Taylor	349
Carousel in the Sky—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	57
Cats, The—Rossme Taylor	313
Caveat—Mans Juergensen	49
Celestial Sacrifice—Janet Cutler	189
C' Est la Vie et la Mort—Liboria Romano	72
Chaillie, Jean Humphrey— <i>Pause Here, Pilgrim</i>	266
Chains—Charlotte A. Raines	235
Cheesman, Willard— <i>Ireland Revisited</i>	193
Ch'en, Jerome (with Michael Bullard), Editor— <i>Poems of Solitude</i> —Reviewed by Branley Allan Branson	211
Chicagoland: Nine Poets (Special "Showcase for Poets")	407-411
Child Lost—Mildred Cousens	160
Children Going Home—Florence B. Jacobs	13
China: Poems from	380-382
Chocano, Jose Santos— <i>Volcanoes</i> —Translated by John Igo	277
Ch'u River Bank—Wei Ying-Wu—Translated by David Gordon	381
Chu Shu-chen— <i>To the Tune of Sheng Ch'a Tsu</i> —Translated by David Rafael Wang	382
Church—Gilberto Gonzales y Contreras—Translated by John Igo	277
Claremon, Neil— <i>East by Southwest</i> —Reviewed by Branley Allan Branson	420
Clock—Rossme Taylor	313
Coastal View—Stephen Rifkin	185
Colby, Joan— <i>Symphony</i>	250
— <i>Time of the Cricket</i>	166
Collected and New Poems: 1924-1963—Mark Van Doran—Reviewed by Janet Overmyer	210
Collected Poems of H. Phelps Putman (Books in Brief)—Reviewed by Virginia McFarland	427
Colosseum—M. (Minerva) Cannon	369
Combat Photographer—John Timmerman	297
Companho, Faray un Vers . . . Covinen—William of Poitiers—Translated by Thomas G. Bergin	364

<i>Condor Eyes</i> —Roberto Brenes Mesen—Translated by John Igo	275
Connor, Lynn, Translator— <i>Two Poems from China</i>	380
Connor, Tony— <i>In the Happy Valley</i> —Reviewed by Virginia McFarland	429
Conrad, Earl— <i>Battle New York: Mural of the Metropolis</i> — Reviewed by Alex Jackson	89
<i>Conspirators, The</i> —Katherine Gorman	182
<i>Contents Perishable</i> —M. (Minerva) Cannon	368
<i>Conversation</i> —Henry Beechhold	284
<i>Cool, Boy</i> —Clarice H. Huffaker	245
Cook, Gladys— <i>Lay Up your Treasures</i>	409
<i>Costa Rica: Poem from</i>	275
<i>Cotton Candy Dime</i> —Lois Harris	391
Cousens, Mildred— <i>Four Poems</i>	159-161
<i>Cradle Song</i> —Juan Zorilla de San Martin—Translated by John Igo	278
<i>Craftsmanship (The Editor's Seat)</i>	306
Cramer, Hallie— <i>Hill-Country April</i>	173
<i>Crazy Denton</i> —Lora Dunetz	36
<i>Creation (To Baudelaire)</i> —Marguerite Nicholson	168
<i>Creatures</i> —Ellen (Magellan) Epstein	357-359
Crisman, William— <i>The Stark Poet</i>	272
Crooks, Esther— <i>For My Grandmother</i>	186
— <i>This Is a Face I do Not Know</i>	177
—Reviewer— <i>Fifty Poems</i> —Miriam Andrews	86
— <i>The Twelve, and Other Poems</i>	319
Crow—Ted Hughes—Reviewed by Virginia McFarland	219
Crusz, Rienzi— <i>Three Poems</i>	286-287
Cry—Ruth Feldman	297
<i>Cuba: Poem from</i>	275
<i>Current Books of Poetry</i>	85-90, 206-215, 317-320, 418-423
Cutler, Janet— <i>Two Poems</i>	189
<i>Cycle of Flowers</i> —Florence A. Dietz	31
<i>Cycle of Love</i> —Letty Moon James	174
Damon, S. Foster— <i>The Moulton Tragedy</i> —Reviewed by Virginia McFarland	323
<i>Danae</i> —Gloria Maxson	178
Dario, Ruben— <i>Melancholia</i> —Translated by John Igo	279
Daruwalla, Kidi N.— <i>Under Orion</i> —Reviewed by Virginia McFarland	217
Daughtry, Timothy— <i>October Faces</i>	234
<i>David, the Grit Salesman</i> —Bonnie Lee Sinclair	77
<i>Days Without Sun</i> —Manuel Machado—Translated by Anthony Edkins	295
Dehmel, Richard— <i>Poems</i> —Translated by J. William Myers	52-58
<i>Dehmel, Richard: Note on</i> —J. William Myers	58
Delavan, Harriet— <i>November</i>	250
<i>Delectacion Morosa</i> —Leopoldo Lugones—Translated by Robert B. Knox	354
<i>Depression</i> —W. D. Valgardson	292
"Descriptive Poem" Awards: 1970	83
<i>Destroyer and Thief</i> —Florence B. Jacobs	158

Dietz, Florence A.— <i>Ecology</i>	30-31
Dillard, R. H.— <i>News of the Nile</i> —Reviewed by Virginia McFarland	218
Dinah—Peggy Willis Lyles	141
<i>Directionscore: Selected and New Poems</i> —Don L. Lee—Reviewed by Virginia McFarland	429
Dirlan, Barbara— <i>Group of Poems</i>	61-62
<i>Down North Mountain</i> —Wang An-Shih—Translated by David Gordon	382
<i>Dream #123</i> —Miriam Andrews	167
<i>Dream State</i> —Barbara Dirlan	62
<i>Driving on the Taconic</i> —Lewis Gerber	234
Droste-Hulshoff, Annette von— <i>Wakeful Knight</i> —Translated by Jean Harper	170
Dunetz, Lora— <i>Three Portraits</i>	36-37
<i>Earth Walk</i> —William Meredith—Reviewed by Patrick Callahan	421
<i>Earthworm</i> —Ruth Moon Kempfer	142
<i>East of Southwest</i> —Neil Clairmon—Reviewed by Branley Alan Branson	420
Ebelt, Alfred— <i>The Trophy</i>	404
<i>Eclogues of Virgil, The</i> —David R. Slavitt—Reviewed by Virginia McFarland	428
<i>Ecology: Earth Poems</i> —Florence A. Dietz	30-31
<i>Editor's Seat, The</i>	80-83, 196-200, 306-311, 403-405
Edkins, Anthony, translator— <i>Three Poems</i> —Manuel Machado	295-296
<i>Elegy in a Planet's Graveyard</i> —V. H. Adair	201
Ellis, R. J.— <i>The River</i>	144
<i>Encyclical</i> —James K. Bowen	194
<i>Envy</i> —M. (Minerva) Cannon	370
Epp, Robert, translator— <i>Poems from Japan</i>	378-379
Epstein, Ellen (Magellan)— <i>Creatures</i>	357-358
Evans, Virginia Moran— <i>Great-Grandfather and the Passenger Pigeons</i>	65
<i>Exorcism</i> —T. Alan Broughton	387
<i>Facts and Fancies: Five Poets</i>	142-145
<i>Far East: Poems from the</i>	378-382
<i>Farai un Vers de Dreyt Nien</i> —William of Poitiers—Translated by Thomas G. Bergin	365
Farinella, Salvatore— <i>Long Distance Death</i>	16
<i>Fear</i> —Rachelle Weprinsky—Translated by Marie B. Jaffe	290
<i>Feet of the Rain, The</i> —Rossme Taylor	314
Feldman, Ruth— <i>Cry</i>	297
Felipe, Leon— <i>Like You</i> —Translated by Robert S. Rudder	298
Ferrall, Russell— <i>The Wolves in the Wood</i>	268
<i>Ferries</i> —Douglas Barbour	40
<i>Fifty Poems</i> —Miriam Andrews—Reviewed by Esther Crooks	86
<i>Final Market Prices</i> —Charles A. Wagner	142
<i>Fireflies</i> —Laurence Petrine	29
<i>First Prize: Stephen Vincent Benet Narrative Poem Awards</i>	127
<i>Fisher Town</i> —Stephen Rifkin	185
Fishman, Charles— <i>Uneasy Apostrophe to My Unborn Child</i>	195

Fitzsimmons, Thomas—Grey	256
Five P. M.—Gertrude Wilson Tipple	263
Fleming, Virginia M.— <i>The Loved One</i>	165
Food for a Crutch—J. R. Gulino	353
For My Grandmother—Esther Crooks	186
Forest, This—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	58
Fosselius, Marianne (with Frances Brown Price), Translator — <i>Three Poems from Sweden</i>	162
Foster, Lillian B.— <i>A Bystander Speaks</i>	410
Fountain, Helen— <i>A Cage of Birds</i> —Reviewed by Alex Jackson	213
Fragment, <i>Dating Back to the Dark Ages</i> —Hans Juergensen	49
Frazee, Hazel B.— <i>The Hunger-Driven</i>	411
From a Brownstone Window—Betty Batt	175
Front, On the—Joseph Herbert Harris	184
Frost—William E. Bard	176
Frost, Willis— <i>The Antelope</i>	165
Fruits and Vegetables—Erica Jong—Reviewed by Virginia McFarland—(Books in Brief)	324
Fuel Station—Hans Juergensen	48
Furness, Edna Lue, Translator— <i>Night</i> —Gabriela Mistral	179
Gascoyne, David— <i>Collected Verse Translations</i> —Reviewed by Virginia McFarland	218
Gauguin in Tahiti—H. Keith Monroe	145
Gehman, Helen M.— <i>Listeners: Two Poems</i>	180
Geometric—Joyce Rudisill Long	262
Gerber, Lewis— <i>Driving on the Taconic</i>	234
Gerwin, Katherine Earls— <i>Only Nine Minutes Until Spring</i>	257
Gift, The—Richard Santelli	289
Gift, The—Hinde Zaretsky—Translated by Marie B. Jaffe	291
Glacier—Shigiji Tsuboi—Translated by Robert Epp	378
Glen, Emilie— <i>Hypnotist</i>	273
Godbout, Jacques— <i>A Skull Bleached by the Desert</i> —Translated by Charles Guenther	153
Golden-Cheeked Warbler—William E. Bard	176
Gonzales y Contreras, Gilberto— <i>Church</i> —Translated by John Igo	277
Gordon, David, translator— <i>Four Poems from China</i>	380-382
Gorman, Katherine— <i>Loves: Four Poems</i>	182-184
Grandmont, Eloi de— <i>Three Poems</i> —Translated by Charles Guenther	151
Grandmother, For My—Esther Crooks	186
Gravel Pit, The—William D. Mundell	348
Great-Grandfather and the Passenger Pigeons—Virginia Moran Evans	65
Grebes—Gladys Wibking	63
Gréy, Robert Waters— <i>Melancholies</i>	293
Grey—Thomas Fitzsimmons	256
Grimes, Barbara Terry— <i>Altitude 39,000 Feet</i>	67
Gros Ventre—Frank Anderton	373
Guenther, Charles, translator— <i>Seven Quebec Poets</i>	151-157
Guileless Women, The—Constance Hills	271

Gulino, J. R.— <i>Three Poems</i>	353
Hahn, Lola E.— <i>Paula at Night</i>	260
<i>Haikus</i> —Gloria Maxson	315
<i>Hail Nymphs and Metamorphoses</i> —William D. Mundell	25
Hajek, Louise— <i>Applewood</i>	411
Haley, Albert W., Jr. translator— <i>Riddle Poems, Old English</i>	300
— <i>Note on "The Riddles"</i>	304
<i>Halley's Comet</i> —William E. Stafford	134
Harper, Jean, translator— <i>Wakeful Knight</i> —Annette von Droste- Hulshoff	170
— <i>Note on Wakeful Knight</i>	172
Harris, Joseph Herbert— <i>On the Front</i>	184
— <i>The Poet</i>	188
Harris, Lois— <i>Cotton Candy Dime</i>	391
<i>Hawk Soaring</i> —Jean S. Smith	138
Hearst, James— <i>Our Town</i>	191
— <i>Reflections in a Dimestore Window</i>	192
— <i>Vacation Cottage</i>	191
Hebert, Anne— <i>Night</i> —Translated by Charles Guenther	153
Herlihy, Margaret— <i>Poem</i>	359
Herrick, Huddee— <i>Canadian Geese on South Pond</i>	117
<i>Hibernations</i> —Paul-Marie Lapointe—Translated by Charles Guenther	156
<i>Highway Zephyrs</i> —Robert Waters Grey	293
<i>Hill-Country April</i> —Hallie Cramer	173
Hillert, Margaret— <i>Waiting</i>	326
Hills, Constance— <i>The Guileless Woman</i>	271
<i>His Terrible Swift Sword</i> —Norman H. Russell	60
<i>Homage to a Sea Power</i> —Stephen Rifkin	186
Honduras: Poem from—Translated by John Igo	276
<i>Hoorn, 1945</i> —John Timmerman	253
Horic, Alain— <i>The Animal Kingdom</i> —Translated by Charles Guenther	155
— <i>Cage of Flesh</i> —Translated by Charles Guenther	154
Horowitz, Susan— <i>Vistas</i>	254
<i>Hoverer Over a Hospital Bed, To a</i> —Miriam Andrews	269
<i>How the Great Cat</i> —Ellen (Magellan) Epstein	357
Huffaker, Clarice H.— <i>Cool, Boy</i>	245
Hughes, Peter— <i>Wellfleet</i>	192
Hughes, Ted— <i>Crow</i> —Reviewed by Virginia McFarland	219
Hull, Ora May— <i>Approaching a Farm on Horseback</i>	166
Hulshoff, Annette von Droste-,— <i>Wakeful Knight</i> —Translated by Jean Harper	170
<i>Hunger-Driven, The</i> —Hazel L. Frazee	411
Hunt, Evelyn Tooley— <i>Turf-Cutter of Clonsast</i>	426
— <i>The Widower</i>	51
<i>Hypnotist</i> —Emilie Glen	273
<i>I Died and Was Frozen</i> —Margaret Stavelly	268
<i>I Have Dreamed Turtles</i> —Ellen (Magellan) Epstein	357

<i>I Have the Rain with Me</i> —Coralia Theotoka—Translated by Theodora Vasils	412
<i>I Take No Delight in Disorder</i> —Henry F. Beechhold	35
Igo, John, translator— <i>Wounded Flute: Nine Poems from Spanish America</i>	275-279
— <i>Note on the Poets</i>	279
<i>In Motion</i> —T. Alan Broughton	385
<i>In My Young</i> —Adrienne Wolfert	139
<i>In October</i> —Henry Beechhold	285
<i>In St. Peter's Way</i> —Marguerite Nicholson	169
<i>In the Happy Valley</i> —Tony Conner—Reviewed by Virginia McFarland	429
<i>In the Horse Trough</i> —Norman H. Russell	59
<i>In the Key of the Silver King</i> —Frank Anderton	377
<i>Inclination</i> —Hans Juergensen	47
<i>Integration</i> —Letty Moon James	175
<i>Inventories</i> —Henry H. Beechhold	33-35
<i>Ireland Revisited</i> —William Cheesman	193
<i>Ireland, Thelma—Twilight</i>	258
<i>It Is Easy to Be Misjudged</i> —William D. Mundell	27
Jacksonson, Alex, reviewer— <i>Battle New York</i> —Earl Conrad	89
— <i>A Cage of Birds</i> —Helen Fountain	213
<i>Jackson Hole Country</i> —Frank Anderton	375
Jacobs, Florence B.— <i>Children Going Home</i>	13
— <i>Destroyer and Thief</i>	158
— <i>Vacuum</i>	22
Jaffe, Marie B., translator— <i>Poems from the Yiddish</i>	290-292
James, Letty Moon— <i>Short Shorts: Three Narratives</i>	174-175
James, Eileen M.— <i>Cape May</i>	105
— <i>Love</i>	110
— <i>Psalm</i>	299
<i>Janus, Mr.</i> —Joseph Francis Murphy	43
<i>Japan, Poems from</i> —Shigeji Tsuboi—Translated by Robert Epp	378-379
Jong, Erica Mann Jong— <i>What the Snow Said</i>	73
— <i>Fruits and Vegetables</i> —Reviewed by Virginia McFarland	324
<i>Judas</i> —Richard Santelli	289
Juergensen, Hans— <i>Six Poems</i>	47-50
<i>Kali, Poems by</i> —Reviewed by Jamet Overmyer	320
Kao-P'ien— <i>Shan in Summer</i> —Translated by David Gordon	381
Karlfeldt, Erik Axel— <i>Your Eyes Are Fires</i> —Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	162
Katz, Menke— <i>Marusah</i>	270
— <i>Piggybird</i>	11
Kavanaugh, James— <i>There Are Men Too Gentle to Live Among Wolves</i> —Reviewed by Janet Overmyer	214
Kempher, Ruth Moon— <i>Earthworm</i>	142
<i>Kent Guardsman, The</i> —Howard Lachtman	396
<i>Key of the Silver King, In the</i> —Frank Anderton	377
Kinnell, Galway— <i>The Book of Nightmares (Books in Brief)</i>	325

Knox, Robert B., translator— <i>Delectacion Morosa</i> —Leopoldo Lugones	354
Korea: <i>Land of the Morning Calm</i> —Earl La Clair	146
La Clair, Earl— <i>Korea: Land of the Morning Calm</i>	146
Lachtman, Howard— <i>The Kent Guardsman</i>	396
Lament—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	55
Landmark—William D. Mundell	23
Lapointe, Paul-Marie— <i>Hibernations</i> —Translated by Charles Guenther	155
Last Day, The—Richard Santelli	283
Last Days of Delius, The—D. M. Rosenberg	97
Last Visit, The—Lola Morgan	410
Late Blooming—Katherine Gorman	182
Lay Up Your Treasures—Gladys Cook	409
Learn, To—Gilles Vigneault—Translated by Charles Guenther	157
Lee, Don L.— <i>Directionscore: Selected and New Poems;</i> <i>Dynamite Voices: Black Poets of the 1960's: Criticism</i>	429
Lecacies—Louise Louis	187-188
Legacy—Louise Louis	188
L'Heureux, John— <i>No Place for Hiding</i> —(Books in Brief)	324
Lemmus Lemmus—Dorothy W. McCartney	267
Like You—Leon Felipe—Translated by Robert S. Rudder	298
Lines for the Ear of Lelia—Richardo Miro—Translated by John Igo	276
Linn, Marjorie Lees— <i>Magnificent Description</i>	266
Listen, My Children—Helen M. Gehman	180
Listeners: Two Poems—Helen M. Gehman	180
Locales: Four Poets	191-192
Lomax, Alan, (with Raoul Abdul)—Editor— <i>3000 Years of Black Poetry</i> —Reviewed by Janet Overmyer	423
Lone Roundelay—Anne Marx	22
Long Distance Death—Salvatore Farinella	16
Long, Joyce Rudisill— <i>Geometric</i>	262
Looking Under Rocks—Norman H. Russell	59
Louis, Louise— <i>Lecacies</i>	187-188
Love—Eileen M. James	110
"Love Poem" Awards, 1970	83
Love Song—Jean Rodenbough	260
Love Story—Mildred Cousens	159
Loved One, The—Virginia M. Fleming	165
Loves: Four Poems—Katherine Gorman	182-184
Lugones, Leopoldo— <i>Delectacion Morosa</i> —Translated by Robert B. Knox	354
Lyles, Peggy Willis— <i>Dinah</i>	141
Machado, Manuel— <i>Three Translations</i> —Translated by Anthony Edkins	295
Madrid Flea Market—Lora Dunetz	36
Madsen, Marion M.— <i>Seed</i>	405
Where Frost Fronds Grow	405
Magnificent Description—Marjorie Lees Linn	266

<i>Map of Modern English Verse: An Anthology</i> —Reviewed by Ray Boxer	88
Markham, Muriel— <i>Sometimes Happiness</i>	367
Marks, Aline Musyl— <i>Broken Road</i>	264
<i>Marooned</i> —Robert Waters Grey	293
Marti, Jose— <i>The White Rose</i> —Translated by John Igo	275
Marthey, Ione U.— <i>A Prayer for Now</i>	255
<i>Marusah</i> —Menke Katz	270
Marx, Anne— <i>By Way of People</i> —Reviewed by Ramond Charles Swain	418
— <i>Verse Forms</i>	21-22
<i>Massaicus, Struthio Camelus</i> —Liboria Romano	372
Maxson, Gloria— <i>Haikus</i>	315
— <i>Mourner and Other Poems</i>	178
McCartney, Dorothy W.— <i>Lemmus Lemmus</i>	267
McCrory, M. C.— <i>Praise God for His Mercies</i>	44-45
McCurtain, Lucile V.— <i>There Is an Island</i>	297
McFarland, Virginia, reviewer— <i>Books in Brief</i>	92, 217-219, 322-325, 427-430
— <i>Current Books of Poetry</i>	85
McLaughlin, Emma S.— <i>On Close Inspection</i>	143
— <i>The Night Before the Picnic</i>	258
<i>Melancholia</i> —Rubin Dario—Translated by John Igo	279
<i>Melancholies</i> —Robert Watson Grey	293
Mendt, Edna— <i>Shades of Hotspur</i>	261
Mercer, Lucia— <i>Touchstones</i> —Reviewed by Miriam Andrews	215
Meredith, William— <i>Earth Walk</i> —Reviewed by Patrick Callahan	421
Mesen, Roberto Brenes— <i>Condor Eyes</i> —Translated by John Igo	275
Miro, Ricardo— <i>Lines for the Ear of Lelia</i> —Translated by John Igo	276
<i>Mission</i> —Helen Wolfert	15
Mistral, Gabriela— <i>Night</i> —Translated by Edna Lue Furness	179
— <i>Selected Poems</i> —Reviewed by Virginia McFarland	427
<i>Moment</i> —Louise Louis	187
Monroe, H. Keith— <i>Gauguin in Tahiti</i>	145
Moore, Matthew— <i>Three Poems</i>	42-43
Morgan, Lola— <i>The Last Visit</i>	410
<i>Morning Walk</i> —Barbara Dirlan	61
<i>Moulton Tragedy, The</i> —S. Foster Damon (<i>Books in Brief</i>)	323
<i>Mourner and Other Poems</i> —Gloria Maxson	178
<i>Mout Jauzens Me Prenc en Amar</i> —William of Poitiers—Translated by Thomas G. Bergin	361
<i>Mowrer, Paul Scott—The Editor's Seat</i>	309
<i>Mr. Janus</i> —Joseph Francis Murphy	43
Mundell, William D.— <i>Poems by a Vermonter</i>	23-28
— <i>The Gravel Pit</i>	348
<i>Mural of the Metropolis: Battle New York</i> —Earl Conrad—Reviewed by Alex Jackinson	89

Murphy, Joseph Francis— <i>Mr. Janus</i>	43
Myers, J. William, translator— <i>Poems of Richard Dehmel</i>	52-58
— <i>Note on Richard Dehmel</i>	52
<i>Narrative Poem, The—(The Editor's Seat)</i>	196
<i>Narrative Poem Awards</i>	127, 316
<i>National Federation of State Poetry Societies: Special Showcase</i>	257
<i>New Zealand Poetry: Anthology—Reviewed by Virginia McFarland</i>	323
<i>News of the Nile—R. H. Dillard—Reviewed by Virginia McFarland</i>	218
Newton, Violette— <i>The Barren Graves</i>	263
Nicaragua: <i>Poem from—Translated by John Igo</i>	279
Nichols, Virginia Real— <i>Autumn Fugue</i>	407
Nicholson, Marguerite— <i>Poems</i>	168-169
<i>Night—Anne Hebert—Translated by Charles Guenther</i>	153
<i>Night—Eloi de Grandmont—Translated by Charles Guenther</i>	152
<i>Night—Gabriela Mistral—Translated by Edna Lue Furness</i>	179
<i>Night Before the Picnic, The—Emma S. McLaughlin</i>	258
<i>Nine Hundredth Anniversary, A—Poems of William of Poitiers—</i> Translated by Thomas G. Bergin	360-366
<i>Niobe—M. (Minerva) Cannon</i>	369
<i>No House But Holds Its Herm—Katherine Gorman</i>	183
<i>No Place for Hiding—John L'Heureux—Reviewed by Virginia</i> McFarland	324
<i>Note: Annette von Droste-Hulshoff—Jean Harper</i>	172
<i>Chicago Poets</i>	407
<i>Coralia Theotoka—Theodora Vasils</i>	412
<i>Nine Poets from Spanish America—John Igo</i>	279
<i>Richard Dehmel—J. William Myers</i>	52
<i>Seven Quebec Poets—Charles Guenther</i>	151
<i>"The Riddles"—Albert W. Haley, Jr.</i>	304
<i>Three Poems from Sweden</i>	163
<i>William of Poitiers—Thomas G. Bergin</i>	360
<i>Notes on Contributors</i>	98, 220, 327, 431
<i>November—Harriet Delavan</i>	250
<i>Numbers—Constantino Suasnavar—Translated by John Igo</i>	276
<i>Oates, Joyce Carol—Anonymous Sins and Other Poems—Reviewed</i> by Virginia McFarland	85
<i>Ocean Thoughts—Douglas Barbour</i>	41
<i>October Faces—Timothy Daughtry</i>	234
<i>Often at Night—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers</i>	58
<i>Oh, the Weeping Hairs of Mine—J. R. Gulino</i>	353
<i>Old Eben—Letty Moon James</i>	174
<i>Old English Riddle Poems—Translated by Albert W. Haley, Jr.</i>	300
<i>Old God's Will, An—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers</i>	54
<i>Old Sailor—George Vukelich</i>	17
<i>On a Village Road—Richard Dehmel—Translated by J. William Myers</i>	55
<i>On Close Inspection—Amm S. McLaughlin</i>	143

<i>On Reading the Correspondence Between Thomas Mann and Herman Hesse</i> —Hans Juergensen	47
<i>On Reading to a Senior Class at South High</i> —D. C. Berry	265
<i>On the Front</i> —Joseph Herbert Harris	184
<i>One Day</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	56
<i>Only</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	57
<i>Only Nine Minutes until Spring</i> —Katherine Earls Gerwin	257
<i>Opalov, Leonard—Youthful as the Unfolding Day</i>	79
<i>Other Animals in the Room</i> —Ellen (Magellan) Epstein	358
<i>Our Town</i> —James Hearst	191
<i>Out of Dry Ground</i> —M. C. McCrory	44
Overmyer, Janet, reviewer— <i>Collected and New Poems: 1924-1963</i>	
—Mark Van Doren	210
— <i>Poems by Kali</i>	320
— <i>Selected Poems</i> —Conrad Aiken	90
— <i>There Are Men Too Gentle to Live Among Wolves</i> —James Kavanaugh	214
— <i>3000 Years of Black Poetry</i> —Edited by Alan Lomax and Raoul Abdul	423
<i>Paint the Portrait of a Bird, To</i> —Jacques Prevert—Reviewed by Virginia McFarland	325
<i>Panama—Poem from</i> —Translated by John Igo	276
<i>Parham, Robert—The Process of Division</i>	299
<i>Pas Got His Dogs I Got My Cats</i> —Norman H. Russell	60
<i>Patchen, Kenneth—There's Love All Day</i> —Reviewed by Virginia McFarland	322
<i>Paula at Night</i> —Lola E. Hahn	260
<i>Pause Here, Pilgrim</i> —Jean Humphrey Chaillie	266
<i>Peace Past</i> —Matthew Moore	43
<i>Peaceable Kingdom, The</i> —Seven Poets	165-166
<i>Pennant, Edmond—At Six My Secret</i>	65
<i>Period Piece</i> —John Williams Andrews	106
<i>Perrier, Luc—Three Birds</i> —Translated by Charles Guenther	156
<i>Perrine, Laurence—Fireflies</i>	29
<i>Personalities</i> —Four Poets	271-273
<i>Peru—Poem from</i> —Translated by John Igo	277
<i>Peschel, Enid Rhodes—Too Late, Dear Friend</i>	430
<i>Petersburg Bells, The</i> —Ilmars Purens	140
<i>Piggybird</i> —Menke Katz	11
<i>Pixley, Dorothy—A Returning</i>	355
<i>Plain-Song</i> —Gloria Maxson	178
<i>platt, eugene robert—priorities</i>	259
<i>Poem</i> —Margaret Herlihy	359
<i>Poem, The</i> —Thomas Lynn Beyer	371
<i>Poem from the Yiddish—In the Mountain</i> —S. Budin—Translated by Aaron Schmuller	281

<i>Poems by Kali</i> —Reviewed by Janet Overmyer	320
<i>Poems from the Far East</i> —	378-382
<i>Poems from the Yiddish</i> —Translated by Marie B. Jaffe	290-292
<i>Poems of Solitude</i> —Translations by Jerome Ch'en and Michael Bullard—Reviewed by Branley Alan Branson	211
<i>Poet Lore Image</i> —"Showcase for Poets" (<i>The Editor's Seat</i>)	80
<i>Poet Lore's Image (The Editor's Seat)</i>	200
<i>Poet Sums Up, The</i> —Manuel Machado—Translated by Anthony Edkins	296
<i>Poet, The</i> —Gilles Vigneault—Translated by Charles Guenther	157
<i>Poet, The</i> —Joseph Herbert Harris	188
<i>Poets Are Fond of Making Inventories</i> —Henry F. Beechhold	33
<i>Poetical Politicians (The Editor's Seat)</i>	198
<i>Pos de Chantar M'es Pres Talantz</i> —William of Poitiers—Translated by Thomas G. Bergin	366
<i>Praise God for His Mercies</i> —M. C. McCrory	44-45
<i>Prayer</i> —Hinde Zaretsky—Translated by Marie B. Jaffe	292
<i>Prayer for Now, A</i> —Ione U. Marthey	255
<i>Prevert, Jacques—To Paint the Portrait of a Bird</i> —Reviewed by Virginia McFarland	325
<i>Price, Frances Brown (with Marianne Fosselius), Translator—Three Poems from Sweden</i>	162-163
<i>Priorities</i> —eugene robert platt	258
<i>Private Transaction</i> —William D. Mundell	23
<i>Process of Division, The</i> —Robert Parham	299
<i>Psalm</i> —Eileen M. James	299
<i>Purens, Ilmars—The Petersburg Bells</i>	140
<i>Putnam, H. Phelps—Collected Poems</i> —Reviewed by Virginia McFarland	427
<i>Quebec Poets, Seven</i> —Translated by Charles Guenther	151-157
<i>Quest for Eurydice</i> —Kal Bane	135
<i>Quixote</i> —Barbara Dirlan	62
<i>Ragged in Sunset</i> —M. (Minerva) Cannon	369
<i>Rain Harp, The</i> —Florence A. Dietz	30
<i>Rain Knits, The</i> —Rossme Taylor	314
<i>Raines, Charlotte A.—Chains</i>	235
<i>Raven and I, The</i> —Willard Cheesman	193
<i>Reedsong</i> —Douglas Barbour	38
<i>Reedsong and Waterways</i> —Douglas Barbour	38-41
<i>Reflections in a Dimestore Window</i> —James Hearst	192
<i>Reflections on Train-Riding at Night</i> —Henry Beechhold	284
<i>Remembrance of Things Passing</i> —Henry F. Beechhold	33
<i>Remuda</i> —William E. Bard	176
<i>Renaissance</i> —Lora Dunetz	37
<i>Replanting</i> —Robert Waters Grey	293

<i>Requiem</i> —Florence A. Dietz	31
<i>Rescue at Noonday</i> —Mildred Cousens	161
<i>Retirement Home</i> —Helen Schaible	410
<i>Return</i> —Barbara Angell	46
<i>Returning, A</i> —Dorothy Pixley	355
<i>Returning to That Winty Shore</i> —Katherine Gorman	184
<i>Riddle Poems, Old English</i> —Translated by Albert W. Haley, Jr.	300
<i>Riding the Dome Car</i> —Gladys Wibking	64
Rifkin, Stephen— <i>Fisher Town</i>	185-186
Riggs, Dionis Coffin— <i>Special Town Meeting</i>	69
<i>River, The</i> —R. J. Ellis	144
Roberts, Percival R., III— <i>Autumn Afternoon</i>	259
Rodenbough, Jean— <i>Love Song</i>	260
Romano, Liboria— <i>C'Est la Vie at la Mort</i>	72
— <i>Struthio Camelus Massaicus</i>	372
<i>Rondeau: After the Concerto</i> —Anne Marx	21
Rosenberg, D. M.— <i>The Last Days of Delius</i>	97
Rudder, Robert S., translator— <i>Like You</i> —Leon Felipe	298
Russell, Norman H.— <i>Universals</i>	59-60
<i>Sacred Cow</i> —Rienzi Crusz	287
Salvador, El— <i>Poem from</i>	277
San Martin, Juan Zorillo de— <i>Cradle Song</i> —Translated by John Igo	278
Santelli, Richard— <i>The Last Day</i>	283
Schaible, Helen— <i>Retirement Home</i>	410
Schell, Susan— <i>Wood</i>	252
Schmuller, Aaron, translator— <i>In the Mountains</i> —S. Budin	281
Schuman, Donald E., reviewer— <i>Brief Briefs</i>	96, 326
<i>Seascapes</i> —Douglas Barbour	39
<i>Sect, The</i> —Hans Juergensen	50
<i>Seed</i> —Marion M. Madson	405
<i>Selected Lyrics and Sonnets</i> —A. M. Sullivan—Reviewed by Miriam Andrews	206
<i>Selected Poems</i> —Conrad Aiken—Reviewed by Janet Overmyer	90
<i>Selected Poems</i> —Gabriela Mistral—Reviewed by Virginia McFarland	427
<i>Sensing Spring</i> —Dan Andersson—Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	162
<i>September</i> —Henry Beechhold	285
<i>Shades of Hotspur</i> —Edna Mendt	261
<i>Shakespeare, Poems from</i> — <i>With Fairest Flowers While Summer Lasts (Books in Brief)</i>	428
<i>Shan in Summer</i> —Kao P'ien—Translated by David Gordon	381
Shannon, Richard— <i>The Book of Peace</i> —Reviewed by Virginia McFarland	218
<i>Shed on the River</i> —Tsan Ch'ueh—Translated by David Gordon	380
<i>Shell Collection</i> —Matthew Moore	42

<i>Short Shorts: Three Narratives</i> —Letty Moon James	174-175
<i>"Showcase for Poets"</i> —Poet Lore Image	80
<i>Sight Seeing</i> —T. Alan Broughton	383
Sinclair, Bonnie Lee— <i>David, the Grit Salesman</i>	77
Singer, Sarah— <i>After the Beginning</i>	127
— <i>Suicide</i>	32
<i>Singing the Swamp Song</i> —Florence A. Dietz	30
<i>Skinny-Dipping</i> —Frank Anderton	374
<i>Skull Bleached by the Deasert, A</i> —Jacques Godbout—Translated by Charles Guenther	153
<i>Slag Heap, The</i> —T. Alan Broughton	383
Slavitt, David R.— <i>The Eclogues of Virgil (Books in Brief)</i>	428
<i>Sleep</i> —Eloi de Grandmont—Translated by Charles Guenther	152
<i>Slowing for Christmas</i> —Thomas Lynn Beyer	371
<i>Small Binoculars</i> —Don Wulffson	271
Smith, Jean S.— <i>Hawk, Soaring</i>	138
<i>Snowshoeing</i> —T. Alan Broughton	386
<i>Soft Breeze, A</i> —Charles Angoff	164
Sola, Otto D'— <i>Before the Planes Arrive to Burn the Cities</i> —Translated by John Igo	278
<i>Soldier Man, The</i> —Willard Cheesman	193
<i>Soldier Writes to His Sire, The</i> —M. C. McCrory	45
<i>Sometimes Happiness</i> —Muriel Markham	367
<i>Song</i> —William Zinder	166
<i>Song for All Christmases, A (The Elditor's Seat)</i>	402
<i>Song for Friday</i> —M. C. McCrory	45
<i>Song in the Presence of Night</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	57
<i>Song of David</i> —Rienzi Crusz	286
<i>Song of Freedom</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	56
<i>Sonnet</i> —Beatrice Brissman	409
<i>Space</i> —Helen Wolfert	14
<i>Space Burial</i> —A. M. Sullivan	68
<i>Spanish America: Nine Poems from</i> —Translated by John Igo	275-279
<i>Special Town Meeting</i> —Dionis Coffin Riggs	69
<i>Spider</i> —Shigeji Tsuboi—Translated by Robert Epp	379
<i>Spring Song</i> —William D. Mundell	28
<i>St. Peter's Way, In</i> —Marguerite Nicholson	169
Stafford, William— <i>Halley's Comet</i>	134
<i>Star and the Dry Grass, A</i> —Shingeji Tsuboi—Translated by Robert Epp	379
<i>Stark Poet, The</i> —William Crisman	272
Stavely, Margaret— <i>I Died and Was Frozen</i>	268
<i>Stiffening, The</i> —J. R. Gulino	353
<i>Storm</i> —Miriam Andrews	190
<i>Strange Magic</i> —M. (Minerva) Cannon	368

<i>Struthio Camelus Massaicus</i> —Liboria Romano	372
Suasnavar, Constantino— <i>Numbers</i> —Translated by John Igo	276
<i>Subjective Poem Awards, 1970</i>	406
<i>Suicide</i> —Sarah Singer	32
Sullivan, A. M.— <i>Space Burial</i>	68
— <i>Selected Lyrics and Sonnets</i> —Reviewed by Miriam Andrews	206
<i>Sunbirth</i> —Janet Cutler	189
Swaim, Alice MacKenzie— <i>Before the Salty Scourge</i>	296
Swain, Raymond Charles— <i>The Boy</i>	10
—Reviewer— <i>By Way of People</i> —Anne Marx	418
Sweden, <i>Three Poems from</i> —Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	162-163
<i>Symphony</i> —Joan Colby	250
<i>Tamar</i> —M. (Minerva) Cannon	350
Taylor, Rossmo— <i>Carols of the Wandering Waits</i>	349
— <i>Hallowe'en</i>	313-314
Theotoka, Coralina— <i>I Have the Rain With Me</i> —Translated by Theodora Vasils	412
<i>There Are Men Too Gentle to Live Among Wolves</i> —James Kavanaugh—Reviewed by Janet Overmyer	214
<i>There Is an Island</i> —Lucile V. McCurtain	297
<i>There's Love All Day</i> —Kenneth Patchen—Reviewed by Virginia McFarland	322
<i>This Forest</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	58
<i>This Is a Face I Do Not Know</i> —Esther Crooks	177
<i>Thought</i> —Ellen Magellan Epstein	359
<i>Three Birds</i> —Luc Perrier—Translated by Charles Guenther	156
<i>Three Portraits</i> —Lora Dunetz	36-37
<i>3000 Years of Black Poetry</i> —Edited by Alan Lomax and Raoul Abdul—Reviewed by Janet Overmyer	423
<i>Through the Looking-Glass</i> —Henry F. Beechhold	35
<i>Time of the Cricket</i> —Joan Colby	166
Timmerman, John— <i>Combat Photographer</i>	297
— <i>Hoorn, 1945</i>	253
Tipple, Gertrude Wilson— <i>Five P. M.</i>	263
<i>Titian: Charles V</i> —Manuel Machado—Translated by Anthony Edkins	295
<i>To the Tune of Pu Suan Tsu</i> —Wang Kuan—Translated by David Rafael Wang	382
<i>To the Tune of Sheng Ch'a Tsu</i> —Chu Shu-chen—Translated by David Rafael Wang	382
<i>Tombstone Near the Concentration Camp</i> —Marguerite Nicholson	168
<i>Too Late, Dear Friend</i> —Enid Rhodes Peschel	430
Torode, Mary R.— <i>From Virgin Forest to Moon Capsules</i>	408
<i>Touchstones</i> —Lucia Mercer—Reviewed by Miriam Andrews	215
<i>Town Criers</i> —Jeanne DeL. Bonnette	262

<i>Traders, The</i> —William D. Mundell	25
<i>Transfigured Night</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	52
"Translation" Awards, 1970	205
<i>Triangle, The</i> —Marguerite Nicholson	168
<i>Trophy, The</i> —Alfred Ebelt	404
<i>Tsan Ch'ueh—Shed on the River</i> —Translated by David Gordon	380
<i>Tsuboi, Shigeji—Four Poems from Japan</i> —Translated by Robert Epp	378-379
<i>To Fu—Two Poems from China</i> —Translated by Lynn Connor	380
<i>Turf-Cutter of Clonsast</i> —Evelyn Tooley Hunt	420
<i>Twelve, and Other Poems, The</i> —Reviewed by Esther Crooks	319
<i>Twilight</i> —Thelma Ireland	258
<i>Uneasy Apostrophe to My Unborn Child</i> —Charles Fishman	195
<i>Under Orion</i> —Kidi N. Daruwalla—Reviewed by Virginia McFarland	217
<i>Universals</i>	59
<i>Uruguay, Poem from</i> —Translated by John Igo	278
<i>Vacation Cottage</i> —James Hearst	191
<i>Vacuum</i> —Florence B. Jacobs	22
<i>Valgardison, W. D.—Depression</i>	292
<i>Van Doren, Mark—Collected and New Poems</i> —Reviewed by Janet Overmyer	210
<i>Vasils, Theodora, translator—I Have the Rain with Me—</i> <i>Coralia Theotoka</i>	412
<i>Venezuela, Poem from</i> —Translated by John Igo	278
<i>Vermonters, Poems by a</i> —William Mundell	23-28
<i>Verse Forms</i> —Anne Marx	21-22
<i>Vigneault, Gilles—To Learn</i> —Translated by Charles Guenther	157
<i>—The Poet</i> —Translated by Charles Guenther	157
<i>Virgin Forest to Moon Capsules, From</i> —Mary R. Torode	408
<i>Virus</i> —M. (Minerva) Cannon	294
<i>Vision in Depth—Six Poets</i>	250-255
<i>Visitor, The</i> —William D. Mundell	24
<i>Vistas</i> —Susan Horowitz	254
<i>Voice to the Darkness</i> —Richard Dehmel—Translated by J. William Myers	56
<i>Volcanoes</i> —Jose Santos Chocano—Translated by John Igo	277
<i>Vukelich, George—Old Sailor</i>	17
<i>Wagner, Charles A.—Final Market Prices</i>	142
<i>Waiting</i> —Margaret Hillert	326
<i>Wakeful Knight</i> —Annette von Droste-Hulshoff—Translated by Jean Harper	170
<i>Waking</i> —Eloi de Grandmont—Translated by Charles Guenther	151
<i>Wang An-shih—Down North Mountain</i> —Translated by David Gordon	382
<i>Wang, David Rafael, translator—Two Poems from China</i>	382
<i>Wang Kuan—To the Tune of Pu Suan Tsu</i> —translated by David Rafael Wang	382

Wei Ying-wu— <i>Ch'u River Bank</i> —Translated by David Gordon	381
Wellfleet—Peter Hughes	192
Weprinsky, Rachelle— <i>Two Poems</i> —Translated by Marie B. Jaffe	290
What the Snow Said—Erica Mann Jong	73
Where Frost Fronds Grow—Marion M. Madsen	405
White Horse, A—Tu Fu—Translated by Lynn Connor	380
White Rose, The—Jose Marti—Translated by John Igo	275
Who Cares About Grandfathers—Helen M. Gehman	180
Wibking, Gladys—Group	63-64
Widower, The—Evelyn Tooley Hunt	51
Willow in the Wilderness—Frank Anderton	373
Winter—Gladys Wibling	63
Winter Poems—Thomas Lynn Beyer	371
Winter Prospect, A—Thomas Lynn Beyer	371
Winterer, The—Matthew Moore	42
Witt, Harold— <i>Any Boy</i>	165
Wolfert, Adrienne— <i>In My Young</i>	139
Wolfert, Helen— <i>Three Poems</i>	14-15
Wolves in the Wood, The—Russell Ferrall	268
Wood—Susan Schell	252
Wounded Flute: <i>Nine Poems from Spanish America</i> —Translated by John Igo	275-279
Wulffron, Don— <i>Small Binoculars</i>	271
Yiddish, Poem from the—Translation by Aaron Schmuller	281
Yiddish, Poems from the—Translated by Marie B. Jaffe	290-292
Your Eyes Are Fires—Erik Axel Karlfeldt—Translated by Marianne Fosselius and Frances Brown Price	162
Youthful as the Unfolding Day—Leonard Opalov	79
Zander, William— <i>Song</i>	166
Zaretsky, Hinde— <i>Two Poems</i> —Translated by Marie B. Jaffe	291-292
Zweig, Paul— <i>Against Emptiness</i> —Reviewed by Virginia McFarland	219

MIRIAM ANDREWS FIFTY POEMS

"It is as if nothing that ever happened
to this poet was lost or wasted, but honored,
listened to, turned about . . . She has kept the
child's curiosity and passionate caring that
most of us lost long ago. She offers it back
to us. We happily receive."

"Reminiscent of James Dickey — with a gossamer
hand . . ."

—ESTHER CROOKS, Poet Lore

"The voice has character, the words are fruited,
and one hears the song."

—SUE ABBOTT BOYD, Editor, South & West

At all bookstores or from the publisher, \$2.95

BRANDEN PRESS
221 Columbus Avenue
Boston, Massachusetts 02116

FAMOUS BOOKS by FAMOUS AUTHORS

INTERNATIONAL POCKET LIBRARY

EDITED BY EDMUND R. BROWN

At 85 cents a copy

- Mademoiselle Fifi and Other Stories:* by Guy De Maupassant
Two Tales: by Rudyard Kipling
Two Wessex Tales: by Thomas Hardy
Modern Russian Classics: by Andreyev, Sologub, Artzibashev, Chekhov, Gorki, Babel
Candide: by Voltaire
The Last Lion and Other Stories: by Vicente Blasco Ibanez
A Shropshire Lad: by A. E. Housman
Gitanjali: by Rabindranath Tagore
The Book of Francois Villon
The Hound of Heaven and Other Poems: by Francis Thompson
Coloured Stars (Oriental Love Poems): ed. by E. P. Mathers
Rubiayat of Omar Khayyam
The Importance of Being Earnest: by Oscar Wilde
Five Modern Plays: by O'Neill, Schnitzler, Lord Dunsany, Hughes, Maeterlinck
Three Irish Plays: by Yeats, Hyde, Synge
The Greatest Thing in the World: by Henry Drummond
 and The Skeleton in the Closet: by Clarence Darrow
The Symposium of Plato
The Wisdom of Confucius: ed. by Miles M. Dawson
Alice's Adventures in Wonderland: by Lewis Carroll
Through the Looking Glass: by Lewis Carroll
Maxims of La Rochefoucauld
The Gold Bug and Other Stories: by Edgar Allan Poe
The Lower Depths: by Maxim Gorki
The Sea Gull & The Tragedian in Spite of Himself: by Anton Chekhov
An Armoury of Light Verse: by Richard Armour
Cargoes: by W. W. Jacobs
The Canterville Ghost: by Oscar Wilde
Brazilian Tales: ed. by Isaac Goldberg
The Jig of Forslin: by Conrad Aiken
Modern Essays: by Shaw, Thoreau, and Eliot
Famous Stories from Foreign Countries
The Father: by August Strindberg
Three Plays (Countess Julie, The Outlaw, The Stronger): by August Strindberg
The Makropoulos Secret: by Karel Capek
Rinconete and Cortadillo: by Miguel de Cervantes

Home Series

- How to Study:* by James D. Weinland
Chess-Trick and Treat: by E. M. Reubens
Twenty Common Mushrooms: by George Coffin and Margaret Lewis
Bridge Summary Complete: by George Coffin

At all bookstores

BOSTON

BRANDEN PRESS

PUBLISHERS